

# СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303 434-0237 434-0807 УНСоюз: 435-8740 — Тел. з Нью Йорку: BArcly 7-4125 УНСоюз: BArcly 7-5337

PIK LXXIII. Ч. 140. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 2-го СЕРПНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, AUGUST 2, 1966 No. 140. VOL. LXXIII.

## ОСТАННІ ВІСТІ

Понеділок, 1-го серпня 1966

### В АМЕРИЦІ

**АМЕРИКАНСЬКІ ВІПСЬКА** і збройні сили латинських держав в Домініканській Республіці залишають країну та вертаються до своїх держав. ЗДА мали в Домініканській Республіці 5,000 вояків, а інші латинські американські країни — 1,500. Всі чужі збройні сили мають залишити Санто Домінго до 20-го вересня. Перші американські батальйони залишать острів вже цього тижня. Американська морська піхота прибула була до Санто Домінго 28-го квітня 1965 року, коли там комуністи могли були захопити владу, бо почалася була громадянська війна. 1-го липня відбулася інаугурація вибраного президента Беллера.

**В ЗАХІДНО - ЦЕНТРАЛЬНІ БОЛІВІ** знайшли розбитий американський розвідний літак типу "Ю-2", який в четвер 28-го липня пропав був під час звичайних льотів в районі Флориди-Куби. В розбитому літаку знайшли тіло покійного пілота 32-річного Капітана Роберта Д. Гімана з Александрії, Луїзіана. — батька 6-ох дітей. З урядових кол висновок, що пілот не мав нісню і злітнів, а літаком керував автоматичний пілот, який вистачило пального. Болівійські селіти знайшли розбитий літак і його частини та тіло загиблого Капітана Гімана привезли на конях до місцевості, в якій є колона комунікація. Літак перелетів 5,200 миль від Флориди до Болівії.

**ЗДА МАЮТЬ 9-го СЕРПНЯ ВИПУСТИТИ** перший супутник із заплянованих п'ятьох, який має дістатися в орбіту Місяця та, кружляючи докола його, робити свідання на Місяці три місяці, де є заплянований осідок американських астрономів на тій планеті ще перед 1970 роком. Новий супутник має такі фотокамери, які зможуть фотографувати обшир Місяця величини 28-ох миль в тому районі, де Сорвер 1 зробив був 11,237 фотографію та передав їх на Землю. Новий супутник важить 850 фунтів. Це буде перший американський супутник, який кружлятиме докола Місяця.

**ЗНОВ ПОВИЛИСЯ ВІСТІ**, що сенатор республіканець із Нью Йорку Джейкоб К. Джеймс має цього року старатися про губернаторське становище, а губернатор Нелсон А. Рокефеллер за два роки має старатися про сенаторське становище. Таку вістку поширив голова Демократичного Стейтвого Комітету Джон Дж. Бернс. Але цю вістку рішуче заперечив пресовий секретар Рокефеллера Леслі Словт, кажучи, що демократи є в розпачі, бо не можуть вибрати собі кандидата на губернатора, і тому користають аж такими з палля висуваними вістками. Рокефеллер вже давніше заявив, що він не старатиметься про жадний крайній пост, бо в цьому році старатиметься про перевибір на теперішній губернаторський становище.

**ПОРТО РІКА В НАБЛИЖОМУ ЧАСІ** має вирішувати, чи воно хоче затримати свій теперішній статус колончлвту в рамках ЗДА, чи домагається стати 51-им стейтом ЗДА. Є ще й третя можливість: домагається самостійності, але на основі дотеперішніх голосувань ця третя можливість не має численних прихильників. Окрема комісія скінчила свою працю в цій справі і передала звіт президентові Джансонові та губернаторові Порто Ріка. Зміст цього звіту ще не відомий, але сподіваються, що населення острова має голосуванням виявити свою волю в справі статусу Порто Ріка.

### У СВІТІ

**СОВЕТСЬКИЙ УРЯД ПРИЗНАВСЯ, ЩО ВІН ВИСЛАВ** військових дорадників до В'єтнаму. Московська газета "Комсомолець" подала, що полковник Володимир Наумов і полковник Микита Каранула перебувають в Північному В'єтнамі, де вишколюють вояків. Обидва советські офіцери — це вишколені прикордонники а Карацупа ще й тренер поліційних собак. Стаття про вишкіл північно-в'єтнамських вояків появилась в день моря, коли відбувся з того приводу паради. Промовляючи в цей день у Москві під час військової паради, міністер війни маршал Родіон Малиновський сказав, що американське бомбардування Ганою і Гаїфонгу загрожувє війною.

**ЯПОНСЬКА ПРЕМ'ЄР ЕІСАКУ САТО ЗАКІНЧИВ** РЕОРГАНІЗАЦІЮ свого уряду. Залишилися на своїх постах міністер закордонних справ і міністер фінансів. Реорганізація подиктована небезпечною розколу в урядовій партії ліберальних демократів з приводу поширення торговельних і політичних зв'язків з комуністичними країнами з одної сторони і зросту націоналістичної буддійської секти в Японії напередодні близьких виборів у країні.

**МІНІСТЕР КУЛЬТУРИ В ЧЕРВОНОМУ КИТАІ** є Гейсо Ванг Тунг. Він прийшов на місце колишнього визначного комуністичного діяча Лю Тіунг І, якого "вичистили" під час останньої чистки в Китаю. Про чистку і про нового міністра повідомлено з нагоди з'їзду науковців в Пейпінгу, куди прибули також науковці з інших країн.

**КОЛОНИАЛЬНЕ-БЮРО, ЩО МАЛО ДАВНІШЕ** ВІДПОВІДАЛЬНУ РОЛЮ в УРАВЛЕННІ БРИТІЙСЬКОЮ ІМПЕРІЮ, ПЕРЕСТАЛО ІСНУВАТИ. Без оплакування і великих церемоній англійський уряд зліквідував ще один залишок своєї колишньої імперіальної могутності. Адміністраційну юрисдикцію Колоніального Бюра перебрав секретар зв'язків комонвелту, та й з титулу цього урядовця вилетіло слово "зв'язків" і він називається просто секретарем комонвелту, але не має окремого міністерства. Бритійську імперію репрезентують ще і далі губернатори в далеких країнах, їх всіх є майже 30. Але й ті уряди поступово зникають, бо їх провінції незалежуються.

**В ДЖАКАРТІ, У СТОЛИЦІ ІНДОНЕЗІЇ ЗАСУДИЛИ** НА КАРУ СМЕРТІ організатора комуністичної партії в Суматрі Аселі. Аселі був замішаний в комуністичну змову проти уряду. Суд судив його за підризву роботу й організації збивства генерала армії.

**КАРДИНАЛ ДОМ ХАНЕ ДЕ БАРРОС КАМАРА,** Архископ Ріо Дежанейро засудив модернізацію виконання відомої пісні "Ане Марія" бразилійськими "бітлсами" при акомпаніменті музики і танків "ракірол". Кардинал Камара сказав, що церква це не місце для упадку, але святе місце. Недаром в місцевості Іпанема "бітлси" запрокували цей гимн на честь Марії в їхньому екстравагантному виконанні.

**АМЕРИКАНЦІ ДОПОМОГЛИ ФРАНЦУЗАМ** ВИ-АРЕШТУВАТИ ТОРГІВЦІВ НАРКОТИКАМИ в купелевому курорті Сан Тропез. Американець, який подав себе за агента федерального бюро наркотиків, записався із продавцями і закупив у них наркотики і в той спосіб викрив двох північноафриканських і одного французького пачка-рів.

### Спілки машиністів відкинули договір про закінчення страйку на летунських лініях

Вашингтон. — 31-го липня члени Спілки Міжнародного Товариства Машиністів відкинули договір, який провідники цієї спілки заключили були в п'ятницю, 29-го липня, і згідно з яким має закінчитися страйк 35,000 машиністів, який вже 25 днів спричинив те, що не курсували літаки п'ятьох летунських ліній. Тепер в цій справі має голос Конгрес, який має схвалити закон, що уповажнював би Президента припинити цей страйк. Рішення Спілки Машиністів є сильним ударом по Уряді, бо Президент особисто керував переговорами і був дуже вдоволений із того, що йому вдалося було привести до порозуміння в справі страйку. Президент Джансон зараз після того, як прийшло до порозуміння, висловив вдоволення, що новий договір між Міжнародним Товариством Машиністів і п'ятьма летунськими лініями не є інфляційним, бо продукція в летунській промисловості дуже збільшилася. Президент висловив надію, що не буде збільшені ціни за переїзд літаками внаслідок нового порозуміння. Представники летунських ліній Вільям Кортін і спілком машиністів П. Л. Сімлер дякували Президенту за посередництво, бо до порозуміння прийшло в Білому Домі, і в переговорах брали участь крім Президента ще й секретар праці Вільям Бірд та асистент секретаря праці Джеймс Дж. Рейнольдс. Страйк тривав 25 днів. Страйкували 35,400 машиністів та працівників за посередництва. Згідно з побажанням Уряду збільшення платень та інших додатків не зміло переступити 3.5 відсотка, щоб не було інфляційним. Та в дійсності машиністи дістали більшу підвижку від 3.5 відсотка, а все ж таки вони відкинули цей договір, бо мали дістати деякі поліпшення не зараз, але аж на другий рік.

### Аргентинський військовий уряд закрив всі університети

Буенос Айрес. — Аргентинський військовий уряд президента генерал поручника Хуана Карлоса Онгані 31-го липня припинив працю у всіх університетах та у середніх школах (гай скалах) з огляду на неспокої серед студентів. Університети замкнені до 16-го серпня, те саме є і з середніми школами при університетах. Замкнення університетів настало після того, як 30-го липня уряд був видав наказ, з яким він перебрав контроль над всіми університетами, домагаючися, щоб до 48-ох годин всі ректори і декани склали свої заяви лояльності на руки міністра освіти, або щоб зрезигнували. Коли опубліковано вістку про цей декрет президента Аргентини, прийшло до зудару між студентами в Буенос Айресі і поліцією. Сто студентів як поранені опинилися в шпиталях, а 150 були заарештовані. Поранені були професор американської математики Воррен Амброс із Массачусетського Інституту Технології. Ректор Буенос Айрського університету, який має 75,000 студентів, Гларіо Фернандез Льюнг негайно зрезигнував із свого становища.

### Трудність при ухваленні проекту про скасування расових обмежень в справі домів

Вашингтон. — Прихильники урядового законопроект про охорону громадянських прав турбуються тим, що важко буде знайти більшість в Палаті Репрезентантів на те, щоб ухвалити той пункт законопроекту, який плянує скасувати всякі расові обмеження при винайманні мешкань та продажу домів. Виявляється, що ті ліберальні демократичні конгресмени з південних стейтів, які в цілості підтримували законопроект про громадянські права, не будуть голосувати за той пункт в проєкті, який відноситься до винаймання мешкань і продажу домів. Ці труднощі з законопроектом про охорону громадянських прав видно було вже минулого тижня, коли Палата більшістю 200 до 180-ох голосів ухвалила проти волі голови Комісії Правил переслати на обрядової Палати, бо між 75-ма демократами, які голосували проти переслаття законопроекту до Палати, були і такі демократичні конгресмени, які два роки тому підтримували урядовий проєкт про охорону громадянських прав.

### "Веселий вечір" в суботу й виступ мистця Л. Гуцалюка в неділю виповнили програму на Союзівці минулого кінця тижня

Союзівка, Кергонксон. — Заповіджений на суботу, 30-го липня розваговий вечір "Запорожець в Америці" м'г відбувся на цій вакаційно-відпочинковій і виховній оселі Українського Народного Союзу тільки частинно з уваги на недиспозицію співачки Стефанії Сікоряк, яка разом з п. Головацьким та оркестром ОГО з Пасейки й мала виконати головну роллю в дуеті "Запорожця в Америці". Тим не менше вечір відбувся і п. Головацький, разом з Тарасом, Анелюю та Михайлом Шкварками забавляли публіку куплетами й монологами. Публіка окрема вітала 12-літнього піаніста Тараса Шкварка, який виконав сонату Бетговена. В неділю, 31-го липня, на Союзівці можна б назвати "Днем Гуцалюка". Вже в третій годині пополуночі в концертній залі "Веселий вечір" почалася виставка його творчості, яку відвідало понад 150 гостей. Під час виставки відбувся виграш шанованого аквареллю Любослава Гуцалюком образу союзівської каплиці св. Володимира із прибутком, призначеним на будову нової української католицької церкви для парафії в Кергонксоні. Виграш приніс на загадану ціль 193.00 дол., а образ здобула пані Марія Цимбаліста з Покіпсі. Вечорі цього ж дня мистець Любослав Гуцалюк демонстрував для численної публіки техніку малювання образів. Показавши підготовку до малювання та започаткувавши сам малюнок образу, мистець опісля відповідав на запити публіки. Між приявними було чимало таких, що спеціально приїхали на цю мистецьку демонстрацію навіть з дальших околиць.

### Збройні сили ЗДА продовжують бомбардувати демілітаризовану зону у В'єтнамі

Сайгон. — Бомбардувальні авіації американського летунства над демілітаризовану зону між Південним і Північним В'єтнамом, закінчені в суботу 30 липня ц. р., продовжувалися і в в неділю 31 липня з неослабною силою. Американські летуни бомбардували північно-в'єтнамські військові з'єднання, склади зброї і в'язниці, приготувані Північним В'єтнамом для дальшого транспорту в Південний В'єтнамом для допомоги комуністичним партизанам. Це й було головною причиною бомбардування цієї демілітаризованої зони, встановленої Женевською конференцією в 1954 році, що його підписали Північний В'єтнамі й інші зацікавлені держави, але не підписали ЗДА. Не зважаючи на встановлений договір щодо цієї зони, північно-в'єтнамський режим постійно порушував його постанови, інфільтруючи згадану зону своїми військовими відділами і використовуючи її для перекидання мілітарної допомоги в Південний В'єтнамом. Американське командування наказало бомбардувати військові цілі в цій демілітаризованій зоні з метою припинення дальшої комуністичної інфільтрації і використання її комуністами, як бази в боротьбі проти південно-в'єтнамських і американських військ. Проти цього бомбардування запротестував уже Північний В'єтнамом, виславши ноту до Міжнародної Контрольної Комісії для справ В'єтнаму, в якій обвинувачував ЗДА акції "агресії" й у вбиванню невинного цивільного населення, в тому й дітей.

### Прем'єр Ні не кандидуватиме на президента Південного В'єтнаму

Сайгон. — Прем'єр південно-в'єтнамського уряду Нгуєн Као Кі заявив, що він не задумує кандидувати на президента Південного В'єтнаму у загальних виборах, що мають відбутися в 1967 році, після того, як обрана в дні 11-го вересня цього року конституційна випрацює і схвалить конституцію південно-в'єтнамської держави. Згідно із заявою прем'єра Кі, кандидуватиме на президентства генерал Нгуєн Ван Тіє, який тепер є головою державного уряду колишньої в'єтнамської хунти, католік і дуже непопулярний поміж будидами. Сам Нгуєн Као Кі який є маршалом летунства, хотів би присвятити себе більше мілітарним справам, від яких востаннє — через політику — мусів відійти. У загальних крайових виборах, що мають відбутися в 1967 році, має би бути обраним крім президента також і новий парламент. Заява Кі, що він не кандидуватиме на президентства, була несподіваною для американських політичних кіл, переконаних, що Кі працює зусильно для збільшення свого політичного впливу й захоплення проже владу держави у свої руки.

### Футболісти Англії здобули першість світу

Лондон, 30-го липня. — У фінальних змаганнях футболістів першостей світу, які відбуваються що чотири роки, збірня Англії перемогла 4:2 репрезентантів Німеччини і здобула звання першуна світу на наступні чотири роки. При рівноградній грі першої половини виступу до переви був 1:1. В другій півгрі переважали англійці і вони вели 2:1 до останньої хвилини змагань, коли німець Вебер здобув вирівнювання, внаслідок чого було заряджене продовження 2 x 15 хвилин. Рішальні ворота на 101-ій хвилині зустріч призначив суддя Дінет (Швайцарія) зі стрілу англійця Гирета, коли м'яч відбився під поперецьку і відземля за ворітну лінію, а тоді опинився знову перед воротами. Цей самий змагун Гирет стрілив коротко перед кінцем догровки четвертій воріт, які запевнили англійцям перемогу і чемпіонат світу. Змагання відбулися на Вемблі стадіоні в призначенні 97,000 глядачів, в тому й англійської королеви Єлисавети, яка вручила по змаганнях Чашу Жюльє Рі-ме переможній дружині Англії, та прем'єра Англії Вілсона. Десятки мільйонів глядачів бачили ці змагання за першість світу в екрамах телебачення.

### ТАКА ВОНА, СОВЕТСЬКА ДІЯЧІСТЬ

Голова колгоспу ім. Калініна, Старосамбірського району на Львівщині О. Моцяк та агроном П. Кінділь восени минулого року посяли 306 гектарів жита, а у зв'язності в інспектуру подали відомості на 388 гектарів. Із обох засудили, — повідомляє кореспондент "Радянської України" (часопи: з 8-го липня), — до двох років, які заповняли англійцям перемогу і чемпіонат світу.

### Юрій Савчак здобув першість СУАСТ-Схід у тенісових змаганнях на Союзівці

Союзівка, Кергонксон. — В тенісових першостях Союзівки Українсько-Американських Спортивних Товариств Схід, що відбулися на цій оселі УНСоюзу в суботу й неділю 30 і 31-го липня, вилішив переможцем і першуну українців на Сході ЗДА — Юрій Савчак, тенісист виступав з Філадельфії. Фінальну зустріч виграш Юрій Савчак із досвідченим тенісистом Віктором Герліньським з КЛК Нью Йорк вислідами 6:3 і 6:2. У півфінальних змаганнях зустрічався Віктор Герліньський із Зеновом Лижовим (КЛК) 6:4 і 6:3, та Юрій Савчак із Зеномом Снілком ("Чорноморська Січ") 6:2 і 6:1. У цих українських тенісових першостях Сходу взяло участь 26 змагунів, в тому числі й головний предсидник УНСоюзу Йосип Лісгоєр, який програв зустріч у першому кругі, подавши відра-

### Вільсон, відбувши конференцію з Джансоном, перестерігає проти поширення війни



Державний секретар ЗДА Дін Ракс (зліва) під час розмов з британським прем'єром Вільсоном у Білому Домі.

Вашингтон. — Бритійський прем'єр Гарольд Вільсон, який перебував востаннє в державних відвідинах в ЗДА, відбув у п'ятницю 29 липня, чотирогодинну конференцію в Білому Домі з президентом ЗДА Ліндоном Б. Джансоном. Темою наради були, як згадується в політичних колах, головним чином справа війни у В'єтнамі та господарська криза у Великій Британії. Закінчивши наради з Президентом й іншими членами уряду ЗДА, прем'єр Вільсон відбув пресову конференцію, під час якої заявив проти поширення в'єтнамського конфлікту, ствержуючи, що його розв'язки можна добитися не мілітарними, а скоріше дипломатичними засобами. Водночас із цим Вільсон відповів на питання в справі економічної кризи у Великій Британії і заходів, що їх започаткував британський уряд для поборювання цієї кризи. В нарадах Вільсона з Джансоном, брали участь також державний секретар ЗДА Дін Ракс, секретар оборони Роберт Мек-Намара, секретар скарбу Генрі Г. Фавлер, британський амбасадор до ЗДА й особи із супроводу Вільсона. Із ЗДА прем'єр Вільсон виїхав до Канади, щоб зустрітися там з канадським прем'єром Лестером Пірсоном.

### На Вовчій Тропі почалися табори пластових новаків та юнаків

Іст Четем, Н.І. (Ю.Ф.). — В суботу 30-го липня ц. р. тут на Пластовій Оселі Вовчої Тропа відбулася зміна таборів. Попереднього дня, в п'ятницю 29-го липня вчором, горіли останні прощальні ватри табору юнаків і новачок, які закінчували своє чотирирічне таборювання на цій найбільшій на території ЗДА пластовій оселі. Численні авті і автобуси привезли на оселю нових таборників — юнаків та новачків, на яких вже чекали в таборах їхні командири та члени булави. Вони спрямували в алі таборників до призначених для них шатер чи новачків куренів, де молоді юнаки чи ще молодші новачки розпоклали свої табори вийшли владштувалися на чотири-тижневий побути на таборі. В годині 5-й по полудні відбулося офіційне відкриття таборів, піднесення прапорів та відчитання першого наказу. Командантом табору юнаків є п. сен. Тарас Трині, а бунчужним є п. п. Роман Савицький. Стан табору — 125 учасників із членів булави. На відкритті табору новачків, командан-

### УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

**ПОМЕР ІНЖЕНЕР НЕСТОР ГОРАСЦЬКИЙ У ФІЛАДЕЛФІ**  
Філадельфія. — Тут в неділю, 31-го липня ц. р. помер після важкої недуги й операції інженер Нестор Горасцький. Покійний професіоналіст був діяльним в Товаристві Українських Інженерів у Філадельфії і прикладним членом української громади. Залишив вдоною молоду дружину Оксану, доньку банкового урядовця і тепер секретаря Філадельфійського банку "Самопоміч" Савина Адріановича, з трьома маленькими дітьми. Панахда відбувається в п'ятницю, 5-го серпня, в каплиці похоронного заведен-

### ЗГОРІЛА ЛІТНЯ ОСЕЛЯ "ГОВЕРЛЯ" В ЕЛЛЕНВІЛІ

Елленвіл, Н. І. — Минулого тижня згорів дощенту великий три-поверховий будинок на літній оселі "Говерля" коло Елленвіла, на додорозі 52. Причиною пожежі була експлозія газової печі. З горючого будинку врятували хвору бабусю Марію Лисняк, тещу власника оселі, відомого книгара-видавця д-ра Микола Сидора Чарторийського.



FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid of the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.S.A. members monthly 65¢.

Передплата: На рік \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25; на три місяці \$3.25. Для членів УНАС, членів жіночої організації — 65 центів місячно. За кожен зміну адреси платити 10 центів. Чеки і money orders виставляти на: "Svoboda".

Статті і дописи, підписні авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає свої права в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор або не виразив застеріг, долучивши за адресою конурту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 348, JERSEY CITY, N.J. 07303

### Європа організується

При всій важливості війни у В'єтнамі, що кожночасно загрожують спалахом світової війни, останні зводження з Західної Європи вказують, що там вирішуються справи, які матимуть далекоглядне значення. Європа, яка дотепер була завжди в осередку всіх світових подій, виваляється тенденції організації. Перудисія — на економічному відтинку. З Брюсселя прийшла подивачайна вестка про те, що держави Європейського Спільного Ринку упорядкували свою основну базу — сільськогосподарський ринок. Міністри закордонних справ шести держав-членів Спільного Європейського Ринку, а саме Франції, Німеччини, Італії, Голляндії, Бельгії й Люксембургу, погодилися на урмування ціни і продажу рільничих продуктів. Цей договір затаркує найбільш життєві проблеми понад десяти мільйонів рільників і понад 180 мільйонів споживачів.

Ця історичного значення подія, як висловився президент езекутивного комітету цього Ринку голляндський міністер Гальштайн, — потягнула за собою другу, що матиме не меншу вагу в упорядкуванні економіки не тільки в Західній Європі. Держави Спільного Ринку погодилися щодо тарифної системи, яка має нормувати торгівлю сільськогосподарськими продуктами, і зможуть уже в найближчому часі пред'явити спільний проєкт нової тарифової політики для започаткування у Женеві переговорів у справі загального договору про тарифи і торгівлю, в чому дуже заінтересовані ЗДА.

У Гаазі відбувається нарада держав-багатіїв для створення нової міжнародної монетарної одиниці. Великі держави вважають, що світова монетарна система вимагає поліпшення. Остання фінансова криза у Британії, що примусила її прем'єра вжити радикальних заходів для рятуння британського фунта, пригадала всьому світові загрозу депресії. Стабільність монетарної системи може забезпечити людство проти нової депресії, і тому ці наради в Гаазі привертють до себе увагу не тільки європейських держав, але й ЗДА.

Не лише на господарському відтинку має успіхи організаційне об'єднання Європи. Не зважаючи на конфлікт у НАТО в зв'язку з відмовленням Франції від військового договору в цьому порозумінні, наради НАТО у Парижі вказують на об'єднану акцію Європи. Американська система, що вимагала великих військових з'єднань на терені Німеччини для оборони Європи проти комуністичного скоуду, піддається дискусії. Нуклеарна зброя, яка була б вжита негайно на випадок агресії на Європу зі скоуду, ставить під сумнів потребу стаціонарування великих чужинських військових з'єднань на території Німеччини. Така агресія викликала б негайно світову війну, що була б нуклеарною і зовсім не залежала б від кількості альянських армій у Німеччині. Проте самі заінтересовані держави виявляють політичну виробленість. Президент Франції де Голль зумів полагодити справу французьких військових залог у Німеччині в безпосередній зустрічі із німецьким канцлером Ергардом.

Наради НАТО в Парижі закултулізували засадничу проблему Європи — її поділ на Західно і Східно, що є наслідком поділу Німеччини. В справі Європи велася дискусія у Вашингтоні між ліберальними сенаторами і підсекретарем Державного Департаменту Боллом. Підсекретар Болл заявив, що добробут в Європі і її зростаюче об'єднання створюють можливість для повного полагодження європейської справи, що залежить головно від розв'язки проблеми двоподілу Німеччини. Сильна й об'єднана Європа, що матиме при собі такого сильного партнера, як ЗДА, єдино може вирішити майбутнє того континенту, а разом з тим добробуту у світі і мир на землі.

Об'єднана і сильна Європа буде залуною країною долі поневоленних Московю народів, у тому числі й України. Саме існування вільних європейських держав, об'єднаних спільною ідеєю для ослаблення шораз вищою добробуту у вільних демократичних суспільствах, викликає у поневоленних народів спротив насильству і колоніальному визискув'ї їх московським большевизмом.

Богдан Галайчук

### ВАШИНГТОН В ОБЛИЧЧІ ЛАТИНО-АМЕРИКАНСЬКИХ ПЕРЕВОРОТІВ

Буенос Айрес. Безпосередньо після недавнього перевороту в Аргентині паризький "Ле Монд" заявив, що американський амбасадор докладав зусиль, щоб підтримати захитане президентське крісло, і що навіть заступник секретаря Державного Департаменту приїждно висловив остроту проти перевороту. Але, — твердить півофіційно французький міністерства закордонних справ, — коли б Вашингтоніві такий справді залежало на тому, до перевороту не дійшло б. Прикро здивувало нас, що часопис з таким світлим минулим міг знизитися до дешевенської, і до того ж головної інсинуації.

У 1912 році, коли дон Адольфо Діаз не міг втриматися на президентському кріслі Нікарагви, Вільям Тафт вивадив у Нікарагві американську морську піхоту. Чи, на думку французького півофіційно, так само мав зробити 27 червня цього року президент Джансон? Чи, може, йдучи з духом часу, він повинен був синунити над аргентинською столицею американських спадунів?

Переворот був дбайливо запланований, тож і його, сказати б, статична видержаність з дипломатичного погляду була уважно скалькульована. Дипломатичні й фінансові експерти ген. Онганіні знали, чи Вашингтон може дозволити собі на економічні санкції проти революційного уряду, і хто-зна чи не мали увраїть готові пропозиції на такий випадок.

Дуже характерно, що на заприсяжених революційного президента не було чужих представників, за винятком двох старшин французької військової місії. Адже де Голль робив деякі оферти під час "рейду у вороже заплілля" (заголовок нашої статті) "Свободі" з 30 жовтня 1964). Латиноамериканці, зокрема аргентинці, відомі з переважливеної національної гідності, американські: спроби оборони Ілії були прийняті не одним середовищем як встрайання у несвої справи. Державний секретар може сказати з рукою на серці, що не міг зробити нічого більше, щоб врятувати конституційний лад в Аргентині.

Не поєносно "Ле Монд", чому саме Вашингтон мав би бути заінтересований в усуненні Ілії. Що снасування американських і аф'тових контрактів, підписаних у Фрондії, не мало притаманнік-американського вістря — це з'ясували ми своєчасно; а був це єдиний американсько-аргентинський конфлікт за час адміністрації Ілії. Правда, він не погодився на висилку аргентинського війська до Санто Домінго, але тако са му поставу зайняли всі інші латиноамериканські президенти, крім бразильського та кількох середньоамериканських. Ще ніколи Державний Департамент не діставав такої активної аргентинської підтримки, як від міністра закордонних справ Ілії, Завалі Ортіза. Саме йо-

домості зображуваних героїв перших іскор протесту проти існуючого ладу, боротьбу із соціальними установами та класовими, суспільно-моральними нормами, що утримувалися у Галичині мечем і кров'ю, закріплювалися і відстоювалися "своїми" та іноземними поміщиками" (ст. 115).

Хто лиш прочитас ці "лолінські" оповідання Франка, той пізнає, що немає в них нічого з "крови" ані з жадних поміщиків. Та важко Дем'яненкові написати правду. Не може її згадувати і І. Бас в праці "Художня проза Івана Франка" (Київ, 1965, ст. 111-112), який вірно порівнює "Лесинишу челядь" (1876) з написаним Франком оповіданням в 1908 році під заголовком "Неначе сон", де також головною роллю в господарстві грас стара мати господаря, що є дуже доброю для невістки, а не такою злоною свекрухою, як Леска. І. Басє говорить про "природні закони життя" в оповіданні "Неначе сон", але зовсім не згадує про ті чари, що їх вміла перемагати. Басєво не випадає згадувати про ті чари, про які писав тоді Франко, можливо, вже під впливом недуги, що того року його навістила.

Перші оповідання Франка були відгуком на тодішнє життя, в них виступали живі сучасні люди, а не виідеалізовані саїтментальні герої, вдумані, а не відтворені, письменником, як це видно в творах Франкового сучасника, згаданого вже Володимира Барвінського. В. Барвінський надрукував був у календарі "Просвіти" на 1872-ий рік оповідання "Хи-

### ПЛАН РЕОРГАНІЗАЦІЇ КОНГРЕСУ

Спільна Конгресова Комісія запропонує свій план реорганізації Конгресу, щоб він міг із більшим успіхом працювати для добра країни.

Що Комісія створено ще в 1965-му році, і складається вона з 6-ох сенаторів і 6-ох конгресменів — порівну з Демократичної Республіканської Партії. Якщо Сенат і Палата Репрезентантів погодяться на запропоновані нею зміни, то це буде перша за останні 20 років реорганізація цієї законодавчої частини Уряду.

Комісія для реорганізації конгресу, згідно з резолюцією в справі її створення, не могла виступити промі обрання голів конгресових комісій на основі так званого сеньйорату, при чому нехтується засада популярності і особистих заслуг. Згадана анче резолюція забороняє будь-які зміни в системі сеньйорату.

Ця сама резолюція не дозволяє Комісії домагатися електорального обрахунку голосів у Конгресі і зміняти регуляміну Сенату, що вимагає більшої двох третин голосів присутніх сенаторів, щоб прийняти безкоштовні дебати, якими деякі меншість старасться не допустити до уквалення законопроектів, підтримуваних більшістю.

Не мала права ця Комісія збільшувати теперішнє число конгресових підкомісій, не могла спростити мажоритарний, через яку мають переходити в комісії усі законопроекти, підготовлені для Палат.

Та при всіх цих обмеженнях Комісія в справі реорганізації Конгресу одноголосно схваліла коло 100 пропозицій. Ось деякі з цих рекомендацій:

— Створити Палату Колегій в справах етичної поведінки конгресменів, по дію до тієї, яка вже існує при Сенаті.

— Дозволити більшістю членів палат і сенатських комісій скликати їх збори, коли цього не скоче

### 47-річний пацієнт видавав після операції лівої половини мозку

Омга, Небраска. — Др Аарон Смів, який разом із іншими лікарями 8 місяців вому зоперував 47-річного пацієнта ліву половину головного мозку, повідомляє, що цей пацієнт живе і видужує, чим спростує дотеперішнє вчення про мозок людини. Головний мозок — це найголовніша частина людського мозку, а його ліва половина, правдоподібно, має причинитися до того, що

зважаючи на дуже поважні підозріння, що над ним тяжили. Або конституція кака-зувала екваторіянцям користі президентів Аросеміні, підозріння у криптокомунізмі особі, яка, коли впадала, поводитися мов небоже створіння. А вже не вимагає виправдання усунення Гуляря, яке в останній хвилині врятувало Бразилію від комунізму. (Закінчення буде)

Віктор Приходько

### ВІД СЛІВ ДО ДІЛ

З приводу статті про запровадження загальної (всенародної) Національної Датку, з нагоди 50-ліття української державності ("Свобода" в 24-го червня д.р.), доводиться мені дїстатися запити від знайомих та незнайомих: як, власне, і собі ту справу уявляю, яким способом можна дійти до того, щоб Національний Даток: вплачували не 20 тисяч у країнці по цілому світі, а — мільйон.

Такі запити уважаю цілком логічними і законними. Бо важлива не тільки ідея, але також шляхи й засоби її здійснення. Уважало, дали, і підкреслюю, що річ ця не легка і вимагатиме не одної, а цілої низки статей, у яких висловлено б свою думку наші громадські діячі, політики та публіцисти.

Що річ це нелегка, показав приклад нашого Українського Народного Фонду при УКА. Фонд зборив річово приблизно 80 тисяч доларів, але американські українці можуть посвідчити, що справа Датку (пропаганда) увесь час не скодить зі шпальт наших часописів, а діячі наших Відділів УКА на місяцях, зі свого боку, теж можуть посвідчити, скільки заходів та енергії ці Відділи вкладають, щоб більш-менш задовільно вив'язуватися із збіркових акцій.

Але в даному разі йдеться лише про десять тисяч платників УНФонду і про 80 тисяч доларів річної збірки. А що ж ми пропонуємо? Пропонуємо, щоб Національний Даток вплачували всі українці у вільному світі і щоб вони вплачували також по 10 доларів, щоб таким чином українська справа розпоряджало річово сумою в 10 мільйонів доларів. Іншими словами, грубо вважати, щоб ми збирали у сто разів більше, ніж збираємо тепер, і щоб могли зробити у сто разів більше, ніж робимо тепер.

Роузміється, цілком погоджуємось, що на перший погляд подібні міркування можна трактувати лише як "фантастичні думки, фантастичні мрії", з якими лавіньняково виходить "між людин".

Тим часом ціла справа не представляється вже такою фантастичною, скільки "безумною". І суть тут не в числах і не в збірках, а в чомусь глибокому, поважнішому, — в міркуваннях, що стосуються самої основи української справи. Недавно мені довелось ознайомитися з приватним листуванням між двома приятелями — українцями (Америка — Європа) і в тих листах відчувати велику нашу національну трагедію. Один з авторів вказує на особливо трагічне положення України: 45 мільйонів народ, п'ятий по числу населення в Європі, народ здібний, культурний, працьовитий, пів сотні літ б'ється у тенетах неволі на очах цілого світу, без вигляду на кращу долю.

"Я виходжу, — пише кореспондент з Європи, — з оплаканого стану нашого громадсько-політичного життя, який треба всіма засобами зліквідувати і зайнятися позитивною діяльністю та вилити творчі змагання до активізації нашого життя на всіх його ділянках, створивши в такий спосіб ту базу, на якій родяться герої, сміливі думки і в результаті приходить успіх... Перебуваючи в стані самокритики і каяління (ми біди, нас нищать, нас поневолюють), ми розгубили всі наші позитивні і здібні реактувати на зміни (вони такі є, хоч ви їх не бачите) — у світі. До цих змін ми не знаємо позитивного відношення і в них не приймаємо участя. У світі відбувається гра салі, який жако ж життя. Я хотів би, щоб у цій грі була й наша сила, яка б вона не була, щоб бути якимсь чинником. Є кілька вузлів світової політики тепер: на Далекому Сході, на Європейському Заході, в Середній Америці. У кож-

ому з них ми могли б у той чи інший спосіб ангажуватися, могли б бути "притому". Ми, наприклад, могли б заангажуватися на Далекому Сході, бо там це найлегше і найзручніше. Ви думаєте, що українська співпраця здобуде нам приятелів? Це було б проти життєвої засади. Ви оглядаєтеся на задні колеса, а що коли не тес? Пам'ятайте: одне: сильний ніколи не програє, а кудому все дїстатється по голові. Щоб йти вперед із сильним, треба мати почуття своєї власної сили...

Це все азбучні істини, тільки не у нас. Ми маємо свою логіку і свою тактику "джитрого хохла". Демудрствувалися і захитрялися так, що далі нікуди. Я голошу: шукаймо нових шляхів, не біймося ризика, захоплюймо новими перспективами, діймо. У процесі дії відживемо, наберемо сил, завяжеть, віря в перемогу..."

Так пише українець з Німеччини, вказуючи на можливість нашої участя на Далекому Сході (аж до формування допоміжного легіону?), чи на Європейському Заході ("також і в справі НАТО ми могли б щось добре почати").

### ЛУКА ЛУЦВ

#### ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

"Та же ви знаєте, в якій я був приязні з Хоמוю Підгорбончим. Та й як же нам було не брататися! Ми, бачите, оба були парубки на ціле село; хлопці мов дуби крєпкі. На мастку родичів Бог не скридив, ані нас на працювотисті" (І. А., ст. 35).

Але ці приятелі жили тоді, коли про військову службу рїшав австрійський урядовець-мандатор, і він покликав цих приятелів до "асентрунку". Приятелі вирішили ховатися від жандармів. І вони так довгий час робили, аж вкінці жандарми зловили Хома, який видав ім і Семена.

Як бачимо, тут немає зовсім "клясових колізій", про які пише О. Дем'яненко, бо герої були синами багатів, а від військової служби втікали і в країнах демократії. Але літературознавці під московським режимом мусять писати про клясову боротьбу і вони її знаходять і там, де її нема. І тому Дем'яненко починає своєю розвідку отак:

"Лолінські оповідання І. Франка — відображають мерзенну дійсність, "темне царство", які нівечили, гнітили й убивали людську гідність, появу в сві-

мерні любощі" про козака, який полубив князеву доньку і якого князь убив, бо вважав це образою свого роду. Донька після того втопилася, а князь спалив себе в своєму замку. Інше оповідання Барвінського — "30 днів тверезозити", — важко б назвати літературним твором. Найбільше відомий твір цього ж автора — це "Скошений цвіт", який не був відгуком на тодішнє життя, бо сам автор признаєся у передмові, що в цій повісті "події не сучасні, не нові, а давно моголою прикриті, тільки живою пам'яттю збережені".

Коли ж В. Барвінський хотів відгукнутися на кипуче життя, на прояви соціалістичної діяльності в Галичині, то не знав, як на них реагувати, як це вірно підкреслює І. Басє у згаданому творі на 26-27 ст. Іван Франко ось як оціняв літературні твори В. Барвінського: "В. Барвінський силнувався створити повість із життя наших вищих клас. Так поставив "Скошений цвіт", де преікавав зрештою тема сфумерована низькосаїтментальним і силувано-цівтистим способом представлення і невміння чк небажаного сміло малювати діїсні відносини, так поставило "Нещасне кохання", перша спроба змалювати життя сільського вчителя, але дроба нїсто карикатурна, врешті "Сонні мари молодого питомця", де патріотичне многословіє закриває бряк діїсної психології і життєвої правди". (Молода Україна, 1901, наводжу за книжкою: Іван Франко. Вибір творів. НТШ, Нью Йорк, 1956, ст. 343-344.)

Як ми вже бачили вище, й Іван Франко почав свою літературну кар'єру віршами за історичною тематикою, далекою від сучасного українського життя. Під впливом М. Драгоманова він звернувся до актуального життя, малюючи Лесинишу родину, рідню вбогого вугляря та рекрутів — втікачів від важкої тоді і несправедливої для всіх військової служби. Подих нового життя відко в 1876 р. і в поезіях Франка.

### ПАВНА відзначила Тиждень Поневоленних Народів в Нью Йорку



Учасники маніфестації ПАВНА в Нью Йорку.

22-голипня ввечері заходів Приятелів АВН в Америці відбулося в готелі Комодор в Нью Йорку відзначення Тижня Поневоленних Народів міста Нью Йорку під проводом судді Метю Троя. Судді Трой є заступником голови Американських Ветеранських Організацій в ЗДА і приятелем українців. Він є також відомий зі своїх публічних виступів проти комунізму на форумі ветеранських та інших громадсько-політичних організацій.

Імпрузу Тижня Поневоленних Народів відкрив Голова ПАВНА д-р Іван Дочев (болгарин) і покликав до Почесної Президії представників американських ветеранських, робітничих та молодечих організацій, як також представників поневоленних Московією народів. Український Відділ ПАВНА репрезентували мгр. Михайло Шпонтак і мгр. Володимир Будзак. Українська сторона була чисельно заступлена репрезентантами різних організацій і установ: адвокат Роман Гуглевич, голова Українського Об'єднаного Комітету м. Нью Йорку, п. Іван Винник, голова Г.У. ООЧСУ, п. Лев Футала, голова Г.У. СУМА, д-р В. Дуншин, редактор видання У К К А, проф. Аскольд Скальський, голова ТУСМ в Нью Йорку, п. Корнель Васильяк, голова Осередку СУМА Нью Йорк, д-р Ол. Соколяшин, який організував виставку публікацій поневоленних народів, що викликала загальну увагу і признання присутніх коло 250 та багато інших члених громадян, членів Головного Управ. ООЧСУ і СУМА — вшанували своєю присутністю цю антикомуністичну маніфестацію.

Першим промовцем був бувший конгресмен Гемільтон Фіш, який поінформовав присутніх про його заходи для створення і провідних американських сенаторів, конгресменів, військовиків та інших інтелектуалів "Акції Свободи" (Оперейшен Фрідом). Ціллю цієї організації було б поборювання комуністичних застій в ЗДА і підтримка для поневоленних народів в їх боротьбі за свободу.

Другим промовляв бувший конгресмен Гюкарі з Брукліна, який проаналізував політику в поневоленних країнах, вказуючи на їх відцентрові тенденції. Промовець ствердив, що поневоленні народи мають багато ширших приятелів в Конгресі ЗДА, і заявив, що він також єднається до них.

Суддя Метю Трой закликав до постійної праці в напрямі визволення уярмлених народів.

Від Комітету Тижня Поневоленних Народів промовляв д-р Степан Галамай, який закликав молодь включитися в боротьбу проти комунізму, щоб наблизити день розвалу комуно-московської колоніальної імперії.

Секретар Громадського Комітету, п. Теодор Дженінгс прочитав резолюції, які були прийняті одностайно голосно через окляміції. На імпрузу наслідки прихвального від проф. Лева Добрянського, голови Центрального ККА, конгресмена Гері Патена з Нью Джерзі, радника м. Нью Йорку Метю Троя (молодшого) та інших політичних діячів, які не могли прибути на імпрузу.

Функцію тосмаїстра сповняв п. Чарльз Андрианскі (майдор), генеральний секретар ПАВНА.

Треба при цьому відзначити, що ПАВНА в рамках Українського Об'єднаного Комітету взяла організовану участь, як також чисельна суміська молодь з українськими ветеранами (командант Євген Сагаш) в торжественній Службі Вожій в катедрі св. Патрика, яка відбувалася в наміренні поневоленних народів. Годиться сказати, що так як завжди нас і багато інших поневоленних Московією народів при перерахуванні поминено, але на інтервенцію представника ПАВНА о. монсіньйор Гіл повернувся ще раз до проповідниць і перепрошив присутніх вірних за неточне висчислення всіх поневоленних народів, заявляючи, що зробив це під впливом неточної інформації отриманої з певних кірків. Цим разом о. монсіньйор Гіл відчитав список всіх поневоленних народів включаючи туди Україну, Білорусь, Грузію і всі інші народи Європи, Азії і Африки поневоленні комунізмом.

В маршуванні колонах, в катедрі св. Патрика і на маніфестації в п'ятницю 22-го липня було видно організовані колони СУМА, які не тільки своєю чисельністю, але також своєю працею, при виконувани різних функцій, спричинилися не мало до популяризації нашої визвольної справи. Хотілося б, щоб й інші українські молодечі організації пішли їхнім слідом.

М. Ш.

### ДОБРІ ЗЕРНА

У житті вищої школи і середніх навчальних закладів настала чен не відповідальна ніша пора, — пише міністер вищої і фахової середньої освіти УССР Ю. Даденков. Як у хлібороба, це звється добір зерна.

### Учень, яким можна похвалитися



Д-р Р. Марчант передає Володимирові нагороду

Червень місяць — то є свято дітей і молоді, що вчаться в школах. У червні місяці по всіх школах закінчується навчальний рік, і кожен учень дістає вислідні своєї праці. Тут хотілося б похвалитися успіхами учнів молодших класів публічної школи Володимиром Корнінником.

Володимир почав науку з дитячого садка, йдучи до якого, він не знав жодного слова по англійськи. Але, за той початковий рік він навчився говорити трохи, читати й писати. На другий рік пішов до першої класи публічної школи і закінчив той рік з найкращими успіхами і нагородою. Батьки тишилися успіхами дитини, але у Володимира не помічалось радості. Він заявив: "Я вже більше не піду до тої школи. Вона мене нічого не навчила. Я вмів читати й писати, як вступав до першої класи, і тепер те вмю, а більше нічого. Я хочу до іншої школи". "Інша школа" — це приватна школа, що є півкілометра від публічної. Батьки, подумавши, пообіцяли йому "іншу" школу. Хлопчик тишився.

Вступ до приватної школи, не такий уже й простий. Є великий наплив до неї. Треба чекати в черзі, а потім треба ще учневі мати відповідну підготовку, яка дорівнювалася б учням класу, до якого "новачок" вступає.

На першому інтерв'ю у директора школи, він звернув увагу, що кандидат до 2-ї класи, Володимир, звертає увагу на предмети, які здавалось, не могли бути помітними для такого малого хлопчика. Зайшовши до шкільної бібліотеки, Володимир взяв якусь книжку і став її розглядати. Коли директор запитав його, чи він може читати цю книжку, то почув сміливу відповідь: "О, так". Володимир почав читати і відповів на декілька поставлених директором питань. Те все лишилось позаду і "чергу" і "конкурс". Директор заявив, що Володимира приймуть до школи.

### Нью Гейвен, Конн. ПРИКЛАДНЕ ВЕСІЛЛЯ

25 червня ц. р. в місцевій Українській Католическій Церкві відбулося вінчання молодої пари — інженера Романа Венгльовського і студентки Савтери Коннектикат Стейт Коледжу Людмили Матвієнко. На вінчанні була присутня велика кількість місцевих і поза місцевих гостей. Зараз же після вінчання в церковній залі відбулася весільна гостина. Під час гостини зворушливо промовив до молодої пари о. монсіньйор Стах, наголошуючи подружжю і національні обов'язки молодої пари.

Глибоко змістовну промову виголосив також професор д-р М. Борисюк. Звертаючись до молодої пари, "Люсі", як до своєї колишньої учениці з Рідної Школи в Нью Гейвені — і передаючи їй вітання, д-р М. Борисюк закликав молодят до праці на користь нашого поневоленого народу і Рідного Краю. Під час гостини було зібрано 70 дол. на будову Українського Католического Університету в Римі.

Молодий інженер Роман Венгльовський є сином Стефана і Марії Венгльовських, що перебувають в Мамі на Флориді і беруть активну участь в українському громадському житті. Людмила Матвієнко — це дочка д-ра Константина Матвієнкі і його дружини Евстасії. Батьки Людмили є довголітні члени УНС і є відомі в Нью Гейвені як громадські діячі. Д-р К. Матвієнко є секретарем Окружного Комітету УНС в Стейті Коннектикат і також бере активну участь в інших організаціях Нью Гейвену.

Евстасія Матвієнко вже довгі роки виконує обов'язки директора місцевої Рідної Школи при церкві св. Михаїла в Нью Гейвені. Батьки молодої пари закликають всіх українців під

### Пластова Станція у Філадельфії набула Пластовий Дім

Вже від часу, коли Пластова Станція у Філадельфії змушена була у висліді запланованої міською радою перебудови цілої ділянки міста позбутись свого доми, що став був осередком пластового життя української громади в цьому місті, потреба власного приміщення стала найпекучішою проблемою. Навилив молоді до пластової організації щораз зростає і немає домішки, в якій можна було би вести пластову виховну працю. Українська громада у ділянці Найстайн-Логан у Філадельфії заповіла купно будинок публічної школи у цій ділянці і провід філадельфійського Пласту зв'язував з цим надією на розв'язку проблеми пластової домішки. Будинок публічної школи мав би стати осередком всього українського життя в цій ділянці. Але справа купна публічної школи не актуалізується, а потреба домішки для пласту є життєвою потребою, що її не можна проволікати. То ж і провід філадельфійського Пласту виконав постанову винесену ще з весною цього року і закупив великий дім в ділянці Найстайн-Логан, на розі вулиць Десятої і Данкенон. Для переведення купна і для адміністрування домою створено корпорацію, що її очолюють керівники Пласту у Філадельфії.

Філадельфійська станція перебрала дім в посідання і переводить тепер відповідні перебудови, щоби приєднати його для потреб пластової молоді. Восени, коли настане пластова молодь повернеться з таборів і зачне шкільний рік, дім Пласту у Філадельфії буде вже готовий для вжитку і виповниться нашою молоддю. Та кошті, що їх вимагало купно доми і вимагало всі перебудови переросли спро-

можності Станції. Тому провід філадельфійської Станції Пласту порішив звернутись до громадянства з проханням допомогти їй приєднати до нашої пластової молоді відповідну домішку, в приміщеннях якої ця наша молодь дістане знання і виховання згідно з високими пластовими ідеалами лобори до рідного народу і пошани до людей. В першу чергу Станція звертається до "своїх" людей, — це значить до всіх тих, які зв'язані в якийнебудь спосіб з пластовим життям — до колишніх пластунів, до батьків пластової молоді, до приятелів Пласту. Ці найбільшці Пластові особи — приятелі Пласту повинні стати фундаторами пластової домішки. Станція звертається і до всіх українських громадян, яким лежить на серці виховання української молоді, як також до всіх наших організацій і установ, щоби вони допомогли придбати дім, до якого завданням бути осередком виховання української молодого покоління. В найближчому часі буде передана збірка фондів на покриття коштів пластового доми у Філадельфії у формі закупки цеголок. Одна цеголка в будові пластового доми у Філадельфії повинна стати обов'язковим вкладом кожного українця в ту живу будову, що тут провадитимуть — виховання і Філадельфії підписали новий покладок. Фундатори цеголок на будову пластового доми у Філадельфії будуть проголошені у списках і ці списки залишаться в пошани всіх тих, для кого цей дім придбаний. Звернення в справі придбання пластової домішки у Філадельфії підписали голова Пласт-Приятелів Мирон Сагатій і станичний Філадельфійської Станції Пласту Юрій Богачевський.

### Допоможіть УВАН у ЗДА

Українській спільноті в ЗДА відомо про діяльність Української Вільної Академії Наук в цій країні. Наукова робота, яку провадить українська вчені, як емігранти, так і народжені тут, велика обсягом і цінна змістом. УВАН у ЗДА є дійсним хранилищем вільної української наукової думки на чужині.

УВАН у ЗДА, як безпосередня спадкоємиця Української Академії Наук у Києві, заснованої в 1918 році, продовжує на чужині, перервану на батьківщині, її роботу в цій самій формі і традиціях української національної культури.

Значення Академії тепер і в майбутньому — велике. УВАН у ЗДА не є тимчасова організація, а перманентна наукова установа. Всі проблеми, що розрішуються і фіксуються в стінах Академії, всі матеріально-історичні надбання, що збираються й зберігаються в її бібліотеці та Музею-Архіві, є цінним внеском у духову скарбницю України. Образно кажучи, УВАН є вулицю разом з тим сейфом цінностей української національної культури, що мають заступити і поповнити знищені в різні часи та спалені ворогами історичні матеріали на рідних землях. Понад 20 років Академія українською, англійською та іншими мовами на своїх наукових конференціях поширює правду про Україну. Наукова праця Академії та її видання визнані вільним світом. Серед українських наукових та культурних громадських установ на еміграції Академія займає першорядне місце і заслуговує на першочергову фінансову поміч від української спільноти.

Українське суспільство в ЗДА виявляє велику жертовність гримши на різні українські організації та установи, що функціонують на терені ЗДА та у вільному світі. В тому числі не забувають про допомогу Академії. Проте, ми зустрічаємось з таким сумним фактом, —

що на Академії лежить борг понад 13,000 доларів за будову придбану в 1961 р. Сума ця, звичайно, невелика, але для Академії (непробутової установи) вона тяжка для сплати. При чому Академії доводиться сплачувати відсотки від позички на будинок. Цей борг та відсотки в певній мірі утруднюють діяльність Академії, головне в ділянці публікацій. Видавнича справа вимагає багато коштів.

На українському суспільстві лежить обов'язок допомогти Академії виплатити борг за будинок у формі пожертв та безвідсоткових позичок. Треба, щоб знайшлося 130 добродійних осіб, які погодяться би внести до каси Академії по 100 доларів кожна у формі пожертви чи безвідсоткової, вільнотермінової позички, то сплата боргу за будинок була б вирішена.

Я перший зголошусь внести до каси Академії 100 доларів. Мамю надію, що цей заклик знайде зрозуміння і належну підтримку від українського громадянства. Адреса Академії: The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S., Inc. 206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025

Г. Д. Гагарин професор, магистер, старший науковий співробітник УВАН у ЗДА.

Читайте українські книжки і газети, бо маєте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

### Дітройт, Мичи. У РОКОВИНІ ІВАНА ФРАНКА

Для 5 червня 1966 р. відбувся в залі Інтернаціонального Інституту святої сходи Інтернаціональної Учительської Громади в Дітройті, присвячене Великому Каменяреві Іванові Франкові. Проявних біло 50 осіб.

Сходили відкрив голова Учительської Громади проф. Іван Білоус, а програму керувала проф. Фаліна Любінецька. Доповідь про І. Франка виголосив проф. Іван Боднарчук. Решта програми була виконана молоддю університету Вейн, Української Католицької Вищої Школи та Українознавчих шкіл. Пролог до "Моїсея" І. Франка продеклямувала Оксана Балтарович, учениця Вищої школи і школи Українознавства на сході міста. Підготовленою програмою займалися учителі Вищої школи і Українознавчих шкіл. Треба з приємністю підкреслити, що програма була дбайливо підготована і прийняти не щадили оплесків нашій молоді, яка виказала мистецьке відчуття виконуваних творів.

Після закінчення офіційної програми відбулась товариська гутірка при чайку і солодким, яке приготували профррр Юстина Козак, Л. Боднарчук, І. Лончина і І. Тарнавська.

Вечір був ідачний і залишив гарне враження.

лю відіграла Люба Смолий при фортепіановому супроводі Марійни Лончини. Обидві — студентки університету Вейн. "Великі Роківни" І. Франка продеклямувала Адриана Легета, уч. Вищої школи і школи Українознавства на сході міста. "Фортепіаново-во трио" — Емілі Зехтіна виконали Ана Слюсарчук — скрипка, Тарас Лончина — чело, Оксана Спінкакевич — учні Вищої школи і школи Українознавства на сході міста. Підготовленою програмою займалися учителі Вищої школи і Українознавчих шкіл. Треба з приємністю підкреслити, що програма була дбайливо підготована і прийняти не щадили оплесків нашій молоді, яка виказала мистецьке відчуття виконуваних творів.

Після закінчення офіційної програми відбулась товариська гутірка при чайку і солодким, яке приготували профррр Юстина Козак, Л. Боднарчук, І. Лончина і І. Тарнавська.

Вечір був ідачний і залишив гарне враження.

Ф. Любінецька

ОБИДВА КОЛИШНІ ПРЕЗИДЕНТИ Гаррі С. Труман, який має 82 роки, і Двайт Д. Айзенговер (75 років) в суботу 30-го липня були в шпиталі: Труман в Кенасе Ситі, Міу-ро, бо він мав клопіт із шлунок. Директор шпиталю Вейн Е. Конері заявив, що Труман муситиме залишитися в шпиталі на чотири-п'ять днів, бо при цій нагоді відбується загальні лікарські оглядини колишнього президента. Генерал Двайт Д. Айзенговер перебував в армійському шпиталі Волтера Ріда у Вашингтоні, бо він не здужав на артритизм. Він також переходить загальні лікарські оглядини.

Дізнаємо сумно вісткою з Рідного і Знайомих, що 30-го липня 1966 р. після тяжкої недуги упокоїлася в Бог наш Найдорожча МАМА

**Бл. п. АННА МИКУЛЕНКО**  
З РОДУ ПАНЧЕНКО  
ПОХОРОН в середу, 3-го серпня 1966 р. о год. 9-й рано з похороного заведення П. Яремчи до української православної катедрі св. Тройці в Брукліні і на цвинтар св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж.  
Горем прабити:  
син — ЮРІЙ  
доньки: ВАЛІА і ЛЯРІСА з мужем

**У неділю, 7 серпня, в 12 год. дня В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ бл. п. д-ра Євгена Приходько**  
буде відслужено **ПАНАХИДУ**  
в Катедрі св. Володимира, при 82 вул. в Н.П. про цю повідомлюють: Дружина — д-р Тагіана ПРИХОДЬКО Дочка — Маріана ЗАДОЯНА.

**В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ бл. пам'яті д-ра Бориса Ставінського**  
буде відправлена **ПАНАХИДА**  
за спокій Його душі на Українськй Православній Цвинтарі в Бавнд Бруку в НЕДІЛЮ, 7-го СЕРПНЯ, о 1-й год. по пол. Співачою Друзів, Приятелів і Знайомих **С. ЗУБЕНКО.**

**ЩЕДЕРНИ СВІТОВОГО ПОЕЗИ українською мовою: СВЯТОСЛАВ ГОРДИНСЬКИЙ ПОЕТИ ЗАХОДУ**  
60 перекладів з поезії римської, італійської, французької, англійської, американської, німецької і польської.  
Книжка має 138 сторінок у переплеті з золотими витисками.  
ЦІНА — 3.00 дол.  
Замовляти: в книтарні "СВОБОДА" й інших книтарнях.

**Увага! Книжка про Ольгу Кобилянську!**

У В-ї "СВОБОДА" вийшла нова книжка д-ра Л. ЛУЦЕВА

**ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА**

В цій книжці автор подає правдивий образ життя Великої Письменниці і змальовує героїнь її творів, які, як Наташка Верковичівна, вірши, що "даєш по полудню, помімо всіх лихих і ворожих обставин, що переслідували її та її народ".

На основі фактів автор відкидає твердження советських літературознавців, які роблять із Кобилянської авторки "Дарини" та "Алостола черні", — прихильницею московсько-комуністичної диктатури в Україні.

В книжці 10 ілюстрацій. • Кольорова обкладинка Т. ШУМЕЛЮВІЧА

Ціна — \$1.00

Замовлення і належність чеками або поштовою переказом слати: SVOBODA — 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

**У ВИДАВНИЦТВІ "СВОБОДА" ПОЯВИЛАСЯ ПОВІСТЬ ДЛЯ МОЛОДИ НАГОРОДЖЕНА ПЕРШОЮ ПРІМІЄЮ НА ЛІТЕРАТУРНОМУ КОНКУРСІ СЪУЖО В Р. 1961 СОФІ ПАРФАНОВИЧ ТАКИЙ ВІН БУВ... (ІСТОРІЯ ОДНОГО ПСА)**

Остері 288. Ціна \$3.96 в м'якій обпаві

Це не оповідання про подешне життя пса чи, як хтось думає, песика-іграшки господаря. Тут псє і люди тісно пов'язані і разом творять історію наших днів з віяною, долею, долею людей і дїрною їх товарища пса з усіма трагічними воєнними діями аж до еміграції за океан включно. Авторка написала повість легким стилем та героєм її зробила пса, щоб дати до рук нашої молоді книжку, з якої вона довідатиметься про історію батьків.

Замовлення і належність чеками або поштовыми переказами слати на адресу: "СВОБОДА" — P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

Г. Г.

HELP WANTED MALE

ПОШУКУЄТЬСЯ
РОБИТНИКА до експедиції
„Свобода“
ДОБРА ПЛАТА, 50% BLUE CROSS & BLUE SHIELD,
ГРУПОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЛАЧЕНЕ ПРАЦІДАВ-
ЦЕМ, ПЛАТЯНІ ВАКАЦІЇ І ІНШІ БЕНЕФІТИ.
Головний телефончик — HE 4-0237
АБО ОСОБИСТО ДО АДМІНІСТРАЦІЇ
81-83 Grand Street Jersey City, N.J.

Праця
HELP WANTED MALE

СУПЕРІНТЕНДЕНТ
модер. будинок з вікнами, на
Queens. Досвід #6 років. Доб-
ра платня і беніфіти, 3 1/2-км.
air cond, апартаменти. Голов-
ний телефончик-п'ятицифр:
172-17 Hillside Avenue
JAMAICA, N.Y.

Праця
HELP WANTED MALE

WATCH ENGINEERS (2)
5 AM to 1 PM or
2:30 PM to 10:30 AM
H. P. STEAM PLANT
\$34.5 per Hour. Steady.
Mon. - Fri. MA 2-2200
Ext. 291 Ask for Mr. Milster

СТОЛЯРИ КАБІНЕТІВ

Тільки досвідчені, можна вже
починати працювати. Платня за
згодою. Присми умовини пра-
ці. Телефонувати або зголо-
шуватися до:
ALL CRAFT FABRICATORS
15 S. Ketcham Avenue
Amityville, L.L., N.Y.

SILK SCREEN PRINTERS

For Wall Paper
MUST SPEAK ENGLISH.
Apply:
190 Van Winkle Street
East Rutherford, N.J.
(201) 933-0720

MOLD MAKERS

1-шо і 2-го класні або
1-шкласний МАШІНІСТ
до науки відвідування. Платня
госпінціалізація. Висока платня
+ контрактна робота. Присми
умовини праці.
(516) MY 4-1444

LATHE OPERATORS

Experienced on Lathe & Small
Machines. Must be able to read
prints and set up own machi-
nes. Good Pay. Steady. Nice
Working Conditions.
Location: BROOKLYN
SO 8-8300

TRANSFORMER - WINDER
AND ASSEMBLER

Experienced on 1 to KVA to
25 KVA. Power Transformers.
Must Read Prints. Good Pay.
Steady. Good Working Condi-
tions. Location: Brooklyn—Sub-
way Station.
SO 8-8300

MECHANIC

Material handling equipment,
fabrication, erection and service
work; both in shop and field;
welding and burning experience
helpful.

LAFAYETTE CRANE
& HOIST CO.

182 Vanderpool Street
Newark, N.J. (201) 248-1430

POWER PRESS & BRAKE
OPERATORS

Set Up Men. Lead Men. Expd.
Part Time. Help various shifts.
Tell us your available time,
we'll try and fit you in. Top
salary to match your ability.
EMCO PORCELAIN ENAMEL
Highland St., Port Chester, N.Y.

ВСТАВЛЮВАЧ
ДІАМАНТІВ

Досвід — та загальна праця
того року. Можливість заробити
\$200 - \$300 тижнево. Постійна
праця цілий рік. Доскона-
ла нагода для відновлення.
(212) 757-0930 NYT

Праця
HELP WANTED FEMALE

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при машинах до шиття.
Праця для Уряду „присми
плащах“. Добра платня, при-
сми умовини праці.
S. & S. GARMENTS CO.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
AP 7-5800

OPERATORS
DRESSES & SUITS

Semi-Section work. Good Pay.
Steady. Also Blindstitch Opera-
tors. Experienced workers. Nice
working conditions. Cool plant.
Call all week:
G & B DRESS CO.
246 E. 125 St., N.Y.C.
One flight up.
Tel.: 848-2456.

TOOL MAKERS

Dies, Jigs
Fixtures
Large AIRCRAFT manufactu-
re requires 5 years and up ex-
perience for permanent posi-
tions. Relocation expenses paid.
Liberal company benefits. Call
JOHN HASSELBRING immedi-
ately for appointment.
(212) 889-5697
(212) 889-5878
Call after 5 PM collect
(516) 483-7532

MACHINIST

diversified work in Machine
Shop and machine maintenance,
tool and die experience helpful;
paid Blue Cross plus other fringe
benefits. Ask for Mr. Levine.
NEWARK BRUSH CO.
260 N. Michigan Avenue
Kenilworth, N.J.
(201) 245-5900

CABINET MAKER

Machine man. Good pay, nice
working conditions.
SPENCER SOFA BED CO.
151 Kent Ave., Brooklyn, N.Y.
Tel.: (212) 782-5929

ELECTRICIAN-MECHANIC

Knowledge of circuitry necessary.
Able to work shift work.
N.E. Plant Location.
CROWN PRODUCTS
2121 Wheatseaf Lane, Phila-
delphia 4-4452

MECHANIC — TOW
MOTORS

Experience required. Must be
able to work shift work. N.E.
Plant location.
CROWN PRODUCTS
2121 Wheatseaf Lane, Phila-
delphia 4-4452

LATHE HANDS &
TOOLMAKERS

Familiar with molds for plastic
industry. Top pay, excellent
working conditions; 58 - hour
week minimum. Paid hospitaliza-
tion.
LINCOLN MOLD & DIE CORP.
239 E. First Ave., Roselle, N.J.
(201) 241-3344.

MOLDMAKERS
LATHE HANDS
MACHINISTS

Good working condition. All
benefits and overtime. Apply:
PLASTIC MOLD TOOL
& DIE CO.
1 Maple St., E. Rutherford, N.J.

LATHE HANDS
For Day and Night Shifts

Experienced, must read blue
prints and do own set-ups. No
production work. Attractive
benefits.
APPLY MR. A. VERBOON
ARROW CONVERTING
EQUIPMENT, INC.
1275 Bloomfield Avenue
Fairfield, N.J. 228-1780
Fairfield, N.J. (201) 228-1780

PRESSMAN — LETTER
PRESS

Must be experienced on Kelly
(B) and Heidelberg Platen. Air
conditioned shop, good pay,
steady, nice working conditions.
Call all week:
GRAYTOR PRINTING CO.
149 Park Avenue
Lyndhurst, New Jersey
(201) 933-0104

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPERIENCED
OPERATORS

Also Experienced Operators on
Specialty Machines. Govern-
ment work for the men's field.
Steady work. Nice working con-
ditions.
2961 Atlantic Ave., Brooklyn
Call: AP 7-5800

LOOPER
Experienced on Knitwear

Steady, all year round work.
Good pay. Nice working condi-
tions.
LI-MATT KNT WEAR
950 Church St., Baldwin, L.I.
Tel.: (516) BA 3-0644

ОПЕРАТОРКИ

Досвід при Merrow-Singer ма-
шинах і вишиванні замків
(zippers). Секційна праця при
близьких, також гузинок і роб-
лення дірок на гузинок.
TO-LEN SPORTSWEAR
40 W. 27 Street NYC

WANTED
EXPER